

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة صالح بوبنيدر قسنطينة 03



كلية علوم الإعلام والاتصال والسمعي البصري

القسم: السمي بصري

الرقم التسلسلي:

الرمز :

مذكرة ماستر

التخصص: سمي بصري

الشعبة: علوم الإعلام والاتصال

والسمعي بصري

الرسائل المتضمنة في السلسلة الكرتونية "عالم غامبول المدهش" على قناة كرتون نات ورك بالعربية

- دراسة تحليلية سيميولوجية -

إشراف الأستاذة:

د. إيمان قرقوري

إعداد الطالبتين :

- إيتسام مسلم

- ليليا مريم لغرابية

السنة الجامعية 2021-2022 (دورة جوان)

المخلص:

تهدف دراستنا المعنونة "بالرسائل المتضمنة في السلسلة الكرتونية "عالم غامبول المدهش" على قناة كرتون نتورك بالعربي CN" إلى معرفة الرموز والمعاني والأفكار الضمنية التي تحتويها الرسوم المتحركة وكذا إستنتاج الدلالات والإشارات الممطرة من خلالها؛ بعد التعرف على العلامات الألسنية والأيقونية والجمالية التشكيلية في السلسلة، حيث قمنا بإختيار هذا العمل للمخرج وكاتب السيناريو "بن بوكليه" لاحتوائه على العناصر التي أردنا دراستها وتمثلت إشكالية دراستنا في: ماهي الرسائل المتضمنة في الرسوم المتحركة سلسلة عالم غامبول المدهش؟ وتفرعت عن هذا التساؤل أسئلة أخرى بغية دراسة الرسائل المبطنة إضافة إلى معرفة المواضيع التي تروج لها السلسلة.

إشتملت عينة دراستنا على 21 مشهدا كعينة قصدية تحمل أبعادا ثقافية أو اجتماعية مقسمة على 10 حلقات من أصل 240 حلقة، وتم إستعمال منهج التحليل السيميولوجي بالإعتماد على مقارنة "رولان بارت" من خلال تقسيم القراءة الدلالية لهذه المشاهد إلى مستويين؛ مستوى تعيني ويرتكز على عملية الوصف الدقيق لعينة السلسلة، ومستوى تضميني وهو المستوى الدلالي الإيحائي المبني على تفكيك مختلف الدلالات التضمينية للمشاهد المختارة من السلسلة، إضافة إلى مقارنة "مارتن جولي" التي تعتمد في تحليلها على عنصر الدليل التشكيلي والدليل الأيقوني، من خلال السياق، الوصف، الرسالة التشكيلية، الرسالة الأيقونية، والرسالة الألسنية، خلصت في الأخير دراستنا إلى تمثالت في:

- تضمنت سلسلة "عالم غامبول المدهش" إحياءات جنسية مختلفة كطرح فكرة الحمل قبل الزواج , وقوع البطل الصغير في غرام زميلته في المدرسة إضافة إلى الترويج للمثلية الجنسية، من خلال التشجيع وطرح فكرة زواجهم .

- ساهمت سلسلة "عالم غامبول المدهش" في نشر قيم لأخلاقية كاللتمر والعنف المدرسي، الغش، الكذب والإستهزاء بالوالدين.

- تم إستخدام حوارات مختلفة بين الشخصيات الكرتونية الرئيسية بالإعتماد على اللغة العربية الفصحى.

الكلمات المفتاحية: الدلالات، الرموز، الرسوم المتحركة

Abstract :

Our research that is titled "the implicit messages in the sery of "amazing world of gumball "on the CN cartoon channel, it aims the discovery of the symbols, meaning and the implicit ideas which the sery include and the interrogations semantic with its internal symbols, after to know some points: iconic, plastic, tangs, and anesthetic points in the sery. Where we chose this work of the writer and the director "Ben boclih" because it contains the elements that we wanted to study about and the idea of our research problem was "what are the implicit messages of the amazing world of gumball?", and from this question we could execute other sub questions for getting the indirect meaning. Otherwise, discovering the sery's subjects. A sample of our study included 21 scenes which contain social and cultural perspectives divided into 10 scenes from 240 scenes (the original ones). The use of semiological method was based on "rolen barth's" approach according to the division of scenes into 2 levels: the assignment one which is based on the exact description for the sample of the sery and the second one is the inclusion level or suggestive and semantic level that is based on division of the various semantic implications for the chosen scenes of the sery. In addition to that, the "marthin july" approach which focuses in her analysis on the sample of art guide and icon guide according to the description, contexte, the art message, icon message and tong message. By the end we finished our research problem with some results for example: -the sery of the amazing world of gumball included different sexual suggestions as putting the idea of being pregnant before getting married. _the small hero falls in love with his classmate school. Also, promoting homosexuality and encourage them to get married. _gumball sery helped to

spread unethical behavior like, school violence, cheating, laying , billing the mocking parents.

Different dialogues between principle cartoon characters by using the classical Arabic.

Keywords: symbols, cartoons, semantic

الصفحة	فهرس المحتويات
أ - ب	مقدمة
	الفصل الأول: موضوع الدراسة وإجراءاتها المنهجية
2-1	1-1 موضوع الدراسة
1	2- إشكالية الدراسة
3_2	3- أسباب اختيار الموضوع
4	4- أهمية الدراسة
4	5- أهداف الدراسة
11 - 4	6- تحديد المفاهيم
14-11	7- الدراسات السابقة
15-14	8- منظور الدراسة
26-20	2-1 الإجراءات المنهجية للدراسة
20	1- منهج الدراسة
20	2- مجتمع البحث وعينته
25	3- مجالات الدراسة
26	4- أدوات جمع البيانات
45-28	الفصل الثاني: القنوات العربية الفضائية المتخصصة في الرسوم المتحركة
28	1- ماهية البث الفضائي العربي
28	1-1 نشأة القنوات الفضائية المتخصصة
29	2-1 أهمية القنوات الفضائية المتخصصة
30	3-1 الاعلام الفضائي المتخصص الموجه للطفل
34-31	4-1 أبرز القنوات العربية المتخصصة الموجهة للطفل

36-34	5-1 تحديات القنوات المتخصصة الموجهة للطفل
39-36	2-ماهية الرسوم المتحركة
39-36	1-2 التطور التاريخي للرسوم المتحركة
41-39	2-2 تصنيفات الرسوم المتحركة
42	3-2 مميزات الرسوم المتحركة
44-42	4-2 صناعة الرسوم المتحركة وتقنياتها
45	5-2 المواضيع التي تعالجها الرسوم المتحركة في الوطن العربي
219 - 48	الفصل الثالث: التحليل السيميولوجي للمشاهد المختارة من سلسلة عالم غامبول المدهش
49-48	1-3 بطاقة تقنية عن سلسلة عالم غامبول المدهش
50	2-3. بطاقة تقنية عن مخرج سلسلة عالم غامبول المدهش
56-51	3-3 بطاقة تقنية عن أبطال سلسلة عالم غامبول المدهش
219-57	4-3 مرحلة القراءة التعيينية والتضمينية للمشاهد المختارة من السلسلة
239 - 219	الفصل الرابع : نتائج الدراسة
221 - 219	1- النتائج العامة للدراسة
222-221	2- النتائج على ضوء الدراسات السابقة
223-222	التوصيات
224	خاتمة
237-225	قائمة المراجع
242 - 239	ملاحق